

# เมืองนี้มีที่มา

เล่าประวัติศาสตร์ จับประวัติศาสตร์  
จากชื่อเมืองทั่วโลก



City Words  
World Stories

# ไม่มีจริงใจ ใน จอสตรีช

โคลัมเบียไม่ใช่แค่  
กระสวยอวกาศ

ภาคภูมิ โภคทวี

RECEIVED

นักกลยุทธ์บนหน้ากระดาษ  
ผู้แสวงหาความรู้และภูมิปัญญามาบรรณาการนักอ่าน

**GYPZY**

# GYPSY

ไม่มีจิตใจในออสเตรเลีย โคลัมเบียไม่ใช่แค่กระสวยอวกาศ  
เมืองนี้มีที่มา: เล่าประวัติศาสตร์ จีบประวัติศาสตร์จากชื่อเมืองทั่วโลก

## City Words, World Stories

ภาคภูมิ โภคทวี เขียน

ราคา 170 บาท

© ข้อความและรูปภาพในหนังสือเล่มนี้ สงวนลิขสิทธิ์ตามพระราชบัญญัติลิขสิทธิ์ (ฉบับเพิ่มเติม) พ.ศ. 2558 การคัดลอกส่วนใดๆ ในหนังสือเล่มนี้ไปเผยแพร่ไม่ว่าในรูปแบบใดต้องได้รับอนุญาตจากเจ้าของลิขสิทธิ์ก่อน ยกเว้นเพื่อการอ้างอิง การวิจารณ์ และประชาสัมพันธ์

### ข้อมูลทางบรรณานุกรมของสำนักหอสมุดแห่งชาติ

#### National Library of Thailand Cataloging in Publication Data

ภาคภูมิ โภคทวี.

ไม่มีจิตใจในออสเตรเลีย โคลัมเบียไม่ใช่แค่กระสวยอวกาศ: เมืองนี้มีที่มา เล่าประวัติศาสตร์

จیبประวัติศาสตร์จากชื่อเมืองทั่วโลก = City words, world stories.-- กรุงเทพฯ : ยิปซี กรุ๊ป, 2568.  
144 หน้า.

1. ความรู้ทั่วไป. 2. ประวัติศาสตร์โลก. I. ชื่อเรื่อง.

030

ISBN 978-616-301-816-8

บรรณาธิการอำนวยการ	: ศราวุฒิ เกษนัย
บรรณาธิการบริหาร	: สุรัชชัย พิงชัยภูมิ
หัวหน้ากองบรรณาธิการ	: ชยพฤกษ์ กองจันทร์
บรรณาธิการ	: ณัฐจิรภัทร์ ศิรพงษ์เงิน
กองบรรณาธิการ	: คณิตตา สุตราม พรรณิกา ครุโสภา อันญา โฉมชา
พิสูจน์อักษร	: SpringMusical
ออกแบบปก	: ปุณิกา อารีการเลิศ
รูปเล่ม	: เปรมิกา ตันติทวีโชค
ผู้อำนวยการฝ่ายการตลาด	: นุชพันธ์ ทักษิณนัทธินิต
ผู้จัดการฝ่ายการตลาด	: ชิตพล จันสด
ผู้จัดกรทัวไป	: เวชพงษ์ รัตนมาลี
พิมพ์ที่	: บริษัท วิชั่น พรีเมรส จำกัด โทร. 0 2147 3175-6
จัดพิมพ์และจัดจำหน่ายโดย	: บริษัท ยิปซี กรุ๊ป จำกัด เลขที่ 37/145 रामคำแหง 98 แขวง/เขตสะพานสูง กรุงเทพฯ 10240 โทร. 0 2728 0939 โทรสาร 0 2728 0939 ต่อ 108 www.gypsygroup.net www.facebook.com/gypsygroup.co.ltd Line ID: @gypzy

สนใจสั่งซื้อหนังสือจำนวนมากเพื่อสนับสนุนทางการศึกษา สำนักพิมพ์ลดราคาพิเศษ ติดต่อ โทร. 0 2728 0939

**City Words,  
World Stories**

**ไม่มีจิงโจ้ในออสเตรเลีย  
โคลัมเบียไม่ใช่แค่กระสวยอวกาศ  
เมืองนี้มีที่มา: เล่าประวัติศาสตร์  
จับประวัติศาสตร์จากชื่อเมืองทั่วโลก**

ภาคภูมิ โทททวี เขียน

## คำนำสำนักพิมพ์

---

ชื่อของทุกสรรพสิ่งล้วนมีความสำคัญ มันได้อยู่คู่กันกับมนุษย์เรา มาอย่างยาวนาน ทุกชื่อล้วนสอดแทรกอัตลักษณ์เฉพาะตัวเพื่อสื่อความหมายให้กับสิ่งที่กำลังถูกกล่าวถึง ชูช่อนเรื่องราวอันน่ามหัศจรรย์บางอย่างไว้ภายใน ทั้งนี้แล้วความเป็นมาและความหมายนั้นๆ ก็ได้แฝงประวัติศาสตร์ไว้ในทุกอณูของชื่อที่ถูกกล่าวออกมา โลกแล่นผ่านกาลเวลาแห่งอดีตมาสู่ปัจจุบัน แล้วคุณเคยนึกสงสัยไหม ชื่อที่มีอยู่ในปัจจุบันของประเทศต่างๆ มีที่มาที่ไปอย่างไร มันมีความหมายจริงๆ หรือก็แค่ตั้งไปนั้นๆ ให้ดูเท่ๆ คุณๆ หรือดูเก๋

เอาละนักอ่านที่เคอร์ฟรัก จับหนังสือให้แน่นๆ และร่วมผจญภัยไป  
ในประวัติศาสตร์ของชื่อที่ทั้งครบถ้วน ครบทวีป ไม่ว่าจะเอเชียก็มา ยุโรป  
ก็มี ทวีปอเมริกาเหนือ จะพลาดได้ไง คุณจะรู้ว่าคุณนอกจากมนุษย์แล้ว ชื่อ  
ก็มีวิวัฒนาการของมันเช่นกัน ชื่อก็มีชีวิตไม่แตกต่างจากมนุษย์ เพราะมัน  
ได้ขับเคลื่อนต่อเนื่องไปพร้อมกันกับเรานั้นเอง รับรองคุณจะได้ทั้งคำศัพท์  
ได้ทั้งภาษา และได้ทั้งประวัติศาสตร์อย่ารอช้ามารู้เรื่องราวความเป็นมา  
ของชื่อเมือง ชื่อประเทศ ชื่อสถานที่จากทั่วโลกกันเถอะ

แต่นักผจญภัยในโลกประวัติศาสตร์  
สำนักพิมพ์อีปซี

## คำนำผู้เขียน

---

เป็นเวลาหลายปีที่มีแฟนเพจขอให้ผมนำบทความที่เคยเขียนในเพจว่าด้วยเรื่องของภาษา มารวบรวมเนื้อหาและจัดทำเป็นหนังสือ แต่ด้วยข้อจำกัดด้านเวลา และภาระงาน ทำให้ช่วงที่ผ่านมาผมยังหาโอกาสมาเขียนหนังสือแบบจริงจังไม่ค่อยได้ เพราะต้องโฟกัสที่งานสอนภาษา และการเขียนเพจเป็นหลักก่อน

ผมขอขอบคุณกองบรรณาธิการสำนักพิมพ์ปิยชาติที่สนใจและเชิญผมมาเขียนหนังสือด้านความรู้รอบตัวนี้ และนับว่าเป็นโอกาสที่ดีมากที่ผมจะได้รวบรวมบทความที่เคยเขียนลงในเพจออกมาเป็นรูปเล่มหนังสือของตัวเองสักที โดยเลือกเนื้อหาเกี่ยวกับที่มาของชื่อประเทศ และชื่อเมืองรอบโลก ในการมาตีพิมพ์เป็นหนังสือเล่มแรกในชีวิต เพราะเป็นประเด็นที่เข้าใจง่าย และอยู่ในชีวิตประจำวันของคนคนมากที่สุด ทั้งข่าวสาร ความรู้รอบตัว สื่อบันเทิง และการท่องเที่ยว หรือการกีฬา ยิ่งไงก็ต้องมีพูดถึงประเทศรอบโลกกันอยู่แล้ว

ผมอยากให้หนังสือนี้มีเนื้อหาที่อ่านง่ายสำหรับทุกคน ไม่ใช่คำศัพท์เทคนิคเฉพาะทางเยอะ ผู้อ่านไม่จำเป็นต้องมีพื้นฐานความรู้ด้านภาษาศาสตร์ หรือประวัติศาสตร์มาก่อนก็อ่านเข้าใจได้ง่าย คุณจะรู้ที่มาของชื่อประเทศ อย่างเช่น จีน-China-中国 หรือ Germany-Deutschland-Allemagne ว่ามาจากไหน และแฝงที่มาจากในด้านประวัติศาสตร์อย่างไร เป็นต้น โดยเนื้อหาในหนังสือเล่มนี้จะมีทั้งการรวมบทความที่เคยเขียนลงในเพจเฟซบุ๊ก และช่องยูทูป รวมถึงมีเนื้อหาใหม่ที่ยังไม่เคยเผยแพร่ที่ไหน ที่ผู้อ่านจะได้พบในหนังสือเล่มนี้เป็นครั้งแรกแน่นอน

หากมีข้อผิดพลาดประการใดในหนังสือเล่มนี้ ผมขอรับทุกคำติชมเพื่อนำไปพัฒนางานเขียนต่อไป และหากหนังสือเล่มนี้มีเสียงตอบรับที่ดีในอนาคตผมอาจจะได้เขียนหนังสือแนวความรู้ด้านภาษา หรือที่มาคำศัพท์ และชื่อต่างๆ ออกมาให้อ่านกันอีกครั้ง

ภาคภูมิ โภคทวี  
ผู้เขียน



## สารบัญ

---

บทนำ	13
<b>ทวีปเอเชีย</b>	
1. จีน และ China ชื่อนี้มาจากราชวงศ์ฉิน	19
2. 中国 ดูยังไงก็ประเทศจีน แต่ชื่อนี้อยู่ในประเทศญี่ปุ่นด้วย	23
3. 日本 คนญี่ปุ่นเรียก นิสง คนไทยเรียก ญี่ปุ่น ส่วนฝรั่งเรียก Japan ตามจีนฮกเกี้ยน	27
4. โตเกียว-เกียวโต สองเมืองนี้ไม่ได้อ่านสลับเสียงกันนะ	31
5. เกาสยง เมืองรองชื่ออ่านยากของไต้หวัน มาจากชื่อญี่ปุ่น ทากาโอะ	34
6. อินเดีย มาจากชื่อแม่น้ำสินธุ แต่สายน้ำส่วนใหญ่อยู่ในปากีสถาน	38
7. อินโด คนไทยหมายถึง อินโดนีเซีย แต่ชาวโลกหมายถึง อินเดีย	42
8. คนลาวคนไทยเรียก เวียงจันทน์ แต่ชาวโลกเรียก เวียนเทียน	46
9. อิหร่านคือ ชาวอารยัน ส่วนเปอร์เซียคือชื่อจังหวัดในอิหร่าน	49
10. สถาน ชื่อนี้พบได้ที่เอเชียกลาง	55

## ทวีปยุโรป

11. เยอรมนี-ดอยช์ลันด์-อาเลมาเนีย-เนเมตซ์  
ทั้งหมดนี้คือประเทศเดียวกัน 63
12. เนเธอร์แลนด์-ฮอลแลนด์-ดัตช์ คือประเทศ  
เดียวกัน แล้วสามชื่อนี้ต่างกันตรงไหน 69
13. ทำไมถึงมีประเทศบริเตนใหญ่ในโอลิมปิก  
แล้วสหราชอาณาจักรหายไปไหน 75
14. ไม่มีจิตใจในประเทศออสเตรเลีย 81
15. ประเทศไม่อยู่ทวีปเอเชีย แต่เรียกว่า โครเอเชีย  
ได้อย่างไร 85
16. เซนต์ปีเตอส์เบิร์ก เมืองรัสเซียที่ตั้งชื่อตาม  
ภาษาเยอรมัน 90
17. ชาวโลกเรียก อีสตันบูล กันหมดแล้ว  
เหลือชาวกรีกที่ยังเรียก คอนสแตนติโนเปิล 94
18. ไก่วง Turkey ไม่ใช่ไก่ของตุรกี แต่ชื่อน้อง  
เป็นได้ทุกชาติ 98

## ทวีปอเมริกาเหนือ-ใต้ และโอเชียเนีย

19. วอชิงตัน มีทั้งชื่อเมืองหลวงและชื่อรัฐ  
ที่อยู่คนละฟากประเทศ 107
  20. รัฐ Kansas-Arkansas เขียนต่างกันแค่สอง  
ตัวหน้า แต่ชื่อรัฐอ่านคนละเรื่องเลย 112
  21. ภูมิภาค Midwest ของอเมริกา ที่ตั้งค่อนข้างไป  
ทางตะวันออก 116
  22. โคลัมเบีย ชื่อนี้เป็นทั้งประเทศ ชื่อรัฐ  
ค่ายหนัง และกระสวยอวกาศ 120
  23. อาร์เจนตินา ดินแดนที่ชาวยุโรปโดนหลอกให้  
ไปขุดเงิน 125
  24. แอมะซอน ป่าดงดิบในบราซิล ที่ชื่อมาจาก  
ชนเผ่านักรบหญิงในตำนานกรีก 129
  25. ออสเตรเลีย จากดินแดนมโนไว้เมื่อพันปีที่แล้ว  
สู่การล่องเรือไปหาแผ่นดินจริงๆ 132
- บรรณานุกรม 139**



## บทนำ

---

ชื่อประเทศ ชื่อเมือง และชื่อสถานที่ต่างๆ บนโลกที่เราเรียกกันในทุกวันนี้ หลายคนอาจสงสัยว่าทำไมเราถึงเรียกประเทศด้วยชื่อนี้ และทำไมเมื่อไปดูที่ภาษาอื่น กลับเรียกต่างออกไป เช่น

จีน - China - Zhongguo

ญี่ปุ่น - Japan - Nihon

เกาหลี - Korea - Hanguk

เยอรมนี - Germany - Deutschland - Allemagne

สเปน - España

หรือแม้แต่บางประเทศ หรือบางเมือง ก็สามารถเรียกออกมาได้หลายแบบจากรากศัพท์ที่ต่างกัน เช่น

เนเธอร์แลนด์ - ฮอลแลนด์/ฮอลันดา - ดัตช์

อิหร่าน - เปอร์เซีย

อินเดีย - भारत/ภารตะ

สหราชอาณาจักร - บริเตนใหญ่ - อังกฤษ

อิสตันบูล - คอนสแตนติโนเปิล